



LOBOS DE RÍO

En la espesa selva sápara,
dos jóvenes hermanos caminaron
rumbo a una laguna
que estaba muy lejos de su casa.

Iban en busca de sabrosos peces
para llevarlos a su familia.
Pasó mucho tiempo y,
sin embargo,
no lograron capturar
ni uno solo.



EL KUINYAW

[HERMANO]

mayor,
que era el más curioso de los dos,
fue a caminar
alrededor de la laguna
y encontró un nido de paujil,
un ave grande y de carne apetitosa.



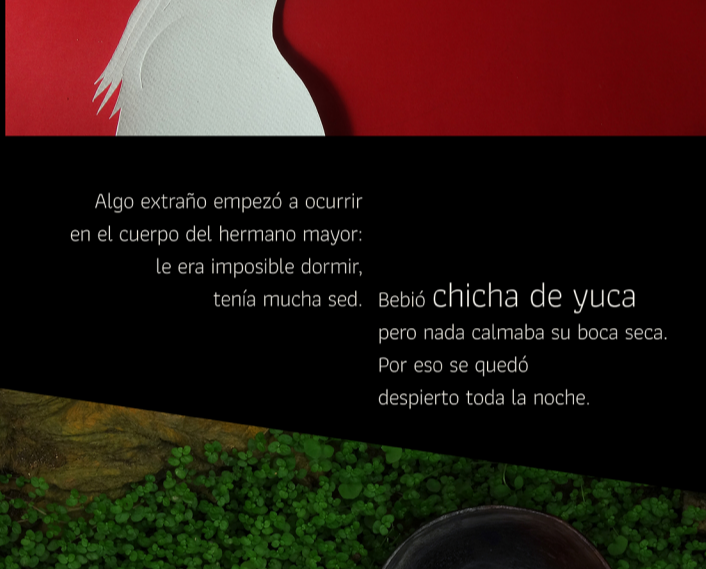
Mientras el pájaro
volaba lejos, el joven
aprovechó para tomar

AK

[DOS]

huevos
y huir corriendo.

Antes de dormir, el hermano mayor
COMIÓ uno de los huevos del paujil
y le ofreció el otro a su hermano menor,
pero él no quiso comerlo.
Lo guardó y cayó dormido.



Algo extraño empezó a ocurrir
en el cuerpo del hermano mayor:
le era imposible dormir,

tenía mucha sed.

Bebió chicha de yuca

pero nada calmaba su boca seca.

Por eso se quedó
despierto toda la noche.



La selva se cubrió
de una leve neblina al llegar el sol.
El hermano menor abrió los ojos
y a su lado encontró a su hermano
convertido en un pequeño

KARARANU.

[LOBO DE RÍO]



Los **IKUIRIA**, pensó, no eran de paujil,
eran de boa.

[HUEVOS]

Los

“Ya nunca más
podré hablar con mi

KUINYAW

[HERMANO]

Cuando ya la angustia era insoportable,
vio el huevo fresco de boa que había guardado.

Entonces decidió **comérselo**
para él también convertirse en nutria
y así poder vivir
junto a su hermano.



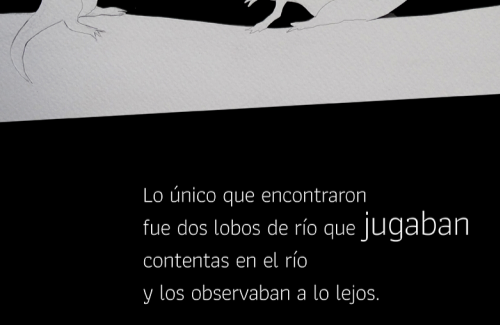
Los padres de los jóvenes,
que se habían quedado en su casa,
esperaban preocupados el **regreso** de sus hijos.

Se preguntaban por qué tardaban tanto
y decidieron caminar hasta la laguna
en busca de sus

NIICHAKAKIHYAIRIA

[PEQUEÑOS]

y hábiles cazadores.



Lo único que encontraron
fue dos lobos de río que **jugaban**
contentas en el río
y los observaban a lo lejos.

FIN.

www.saparas.com

Plataforma web de educación y difusión de la memoria
de cuatro comunidades sáparas de la Amazonía ecuatoriana.

CRÉDITOS

Narradora: Alex Grefa [Iyari]
22 años Comunidad Naruka

Hábil cazador. Horas antes de relatar esta historia había
encontrado una pequeña nutria a quien iba domesticar
para que le ayudara a pescar.

Registro de audio y entrevistas: Rafaela Palacios Correa, Casandra
Sabag Hillen, Paúl Narvárez Sevilla

Intérprete: Eduardo Ushigua

Traductor: Leonardo Cerda

Escritura: Rafaela Palacios Correa, Paúl Narvárez Sevilla

Corrección de estilo: Oscar Molina

Ilustración y diseño: Casandra Sabag Hillen

